

Déli Hírlap

BANSAGI
MAGYAR NAPILAPSZOMBAT, 1933 MÁJUS 13.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 107. SZÁM.FOSZERKESZTO
VUCHETICH ENDRE D^r.

A véglegesítés

Amely állásban azt jelenti, hogy az illető tisztviselő vagy alkalmazott a próbát becsületesen leszolgálta, beosztásában megfelelt és így kiérdemelte munkásságát, hogy immár az illető hivatal vagy állalat alkalmazottainak státusába felvéssék. Jelenti természetesen bizonyos jövedelmek szerzését, felmondási időre, szabadságra, nyugdíjra és főleg stabilitást, aká alaposan indokolt esetben való elmozdítást, egy szóval azt a nyugalmat, amelyet különösen a mai időkben egy biztos juttatás jelent. A próbaidő, mely a véglegesítést megelőzi, rendszerint egy év, maximum két esztendő. Az apodiktikus jog erejével bíró szokás volt, hogy a véglegesítést nem is kellett kérni, hanem azt a mért idő elteltével automatikusan elnyerte az alkalmazott. Így volt ez a háború előtt mindenütt, a magáncégeknél éppen, mint az állami és városi vállalatoknál. A világháború idején, amikor minden építész embert elvitték katonának és ezek helyét ideiglenesen — oh, milyen borzalmasan hosszú ideiglenesség volt ez! — kényeszerű helyettesítésekkel pótolták, megváltozott a helyzet, mert kimondottan ideiglenes alkalmaztatásokról volt szó. Ezután jött a még nagyobb felfordulás, forradalmak, katonai megszállások, impérumváltozások és bizony az illetékeseknek akkoriban mindenki illetékes volt és senki sem volt illetékes — legkisebb gondolkodás is nagyobb volt annál, hogy vajjon a városi közüzemek és vállalatok alkalmazottai megérték már a véglegesítésre vagy sem. Bekövetkeztek a konszolidáltabbaknak nevezett idők, de a mulasztások szokása rendszerré lett és most már politikai és nemzetiségi szempontok döntötték el, hogy véglegesítenek-e valakit vagy sem. Az érdekeltek kérelmeztek ügyük rendezését, de sokat alkalmatlankodni nem igen mertek, jogukat követelni még kevésbé, mert nagy becsülete lett a falat kenyérnek a lépítések korszakában és egy ilyen nem véglegesített alkalmazott igen könnyen tarthat attól, hogy egy szép napon a munkanélküliek légiójába látja magát besoroztattnak. Ilyen lelki diszpozíció mellett értendő azután, hogy a városi vállalatoknál, elsősorban a villanytelepnl és villamos-utasutnál igen tekintélyes azoknak az alkalmazottaknak a száma, akik tíz-tizenöt, tizenhusz évi szolgálat után sem nyerték el véglegesítésüket. A legutóbbi városi közüzemeken szót emeltek ezek érdekében és mennyire megnyugtató volt a főpolgármester felvilágosítása egyik részében, amelyre aggodalmat keltő másik részében megnyugtató, hogy sor kerül ezen ügy elintézésére, de nyugtalanító, hogy a véglegesítendőket szigorúan felülvizsgálják és csak akik ezen a rostán nem esnek keresztül, számíthatnak arra, hogy véglegesítik őket. Aggályos ez a dodonai kijelentés, mert teljesen nyitva hagyja a kérdést, hogy a szigorú felülvizsgálás milyen szempontok szerint történik majd. Véleményünk szerint a véglegesítésnél egyedül a szolgálati évek száma jöhet tekintetbe. Hiszen

Bombamerénylet készült a belgrádi konak ellen

Zágrábban keresztül tegnap este az a hír érkezett, hogy a belgrádi konak ellen bombamerényletet készítettek el. A hír hézagos volt és részletet nem tartalmazott sem a merénylőkre, sem a merényletre vonatkozólag. Késő éjjel újabb jelentés jött, amely szerint még csak készülő merényletről volt szó. Egy kis belgrádi szállodában megfigyelték Ivanov Gavrilov és Gigoff Gisa macedón komitácikat, akiknél

fegyvereket láttak. A rendőrség rajtaütésszerűen lepte meg őket.

A detektívek láttára Ivanov rájuk akart löni, azonban megakadályozták. Szállásukon négy pokolgépet, hat gyújtószerkezetet és több revolvért és töltényt találtak. Elmondották, hogy Szófiából egy Nikoloff nevű bandavezér küldte őket a bombákkal Belgrádba Sztankov macedónhoz. Eredetileg hat bombát hoztak, de Belgrád közelében

kettőt elrejtettek. Sztankov a bombákat nem vette át tőlük, de ötezer dinár jutalmat adott nekik és megmondotta, hogy a bombákat maguk helyezték el a konak előtt és még három miniszteriumban. Ezt esütörtökről péntekre virradó éjszaka akarták megselekedni.

A rendőrség a másik két bombát megtalálta a macedónok által megadott rejtekhelyen. Sztankov macedónt szintén sikerült letartóztatni.

A békeszerződések keretén belül kíván Németország élni, de ragaszkodik az azokban lefektetett jogaihoz is

A berlini Opera-téren szerdán este hatalmas máglya lángjai lobogtak az ég felé és máglya köré fáklját tartó nemzeti szocialista diákok képezték kordont. A máglyán huszezer könyvet égettek el, olyan szerzők műveit, akiket a nemzeti szocialista nézet a maga ellenségeinek tart. Az égő máglya előtt G o b b e l s miniszter beszédet mondott, amelyben az államra és a társadalomra káros könyvek megsemmisítésének szükségességéről beszélt.

Tegnap egy népgyűlésen Hitler kancellár tartott beszédet, amelyben élesen kikelt a szocialdemokraták ellen, akiket minden rosszért felelőssé tesz.

Hangsúlyozta, minden törekvése oda irányul, hogy az összes munkástömegeket megnyerje a birodalom számára.

Bár számos támadásban van része, tovább halad a maga útján, amelyre a kötelesség állította.

Regensburg környékén két katolikus lelkészt védelmi őrizetbe helyeztek. A Regensburger Anzeiger emiatt támadást intézett a bajor kormány ellen, amely a lap megjelenését három napra betiltotta.

Érdekes eseménye a német belpolitikának az, hogy Strasser Gergely, aki éveken keresztül jobb keze volt Hitlernek, telje-

sen visszavonult minden politikai ténykedéstől.

Strasser Berlinben átvette az egyik gyógyárugyár vezetését.

Münchenből jelentik, hogy Dreszl kommunista képviselő, a kommunista párt bajorországi parlamenti frakciójának elnöke, felvágta ereit és meghalt.

Hamburgi jelentés beszámol egy másik ellenzéki képviselő haláláról is. Biedermaann szocialdemokrata képviselő, a Hamburg és Berlin között közlekedő vonaton, Recklinghausen közelében kiesett a vonatból és meghalt. Halála ügyében megindult a nyomozás annak a kiderítésére, hogy öngyilkosság, vagy baleset történt-e.

Egyes külföldi lapok, amelyek állandóan támadják a Hitler-kormányt, azt írják, hogy Biedermaann a nemzeti szocialisták dobták ki a vonatból.

Jelentették, hogy Rosenberg Alfréd, a német külügyminiszterium sajtófőnöke, Hitler megbízásából Londonba utazott, hogy ott Németország és Anglia megegyezésének útját egyengesse. Simon külügyminiszter szerdán fogadta Rosenberget és hosszasan tárgyalt vele. A tárgyalásról nem adtak ki közleményt. Angol politikai körökben úgy tudják, hogy Rosenbergnél nemcsak az angol kormánnyal, hanem Norman D a-

vis amerikai megbízottal is sikerült megegyezésre jutni. Rosenberg Alfréd szállodai szállásán fogadta a német lapok londoni tudósítóit.

Kijelentette előtűnik, hogy a nemzeti szocialista mozgalom a béke forradalma. Németország a békeszerződések keretein belül kíván élni, de ragaszkodik az azokban lefektetett jogaihoz is.

Rosenberg Alfréd tegnap délben megjelent Londonban az ismeretlen katona sirjánál és arra Hitler kancellár nevében koszorút helyezett el. Nemsokára azután egy autó jelent meg az ismeretlen katona sirjánál, abból kiugrott egy férfi, a koszorút magához vette és elrobbogott. A rendőrség megállapította, hogy az illető Sears kapitány, akit letartóztatottak. A kapitány fia elmondotta, hogy édesapja előre megfontolt szándékkal lopta el a sirról a koszorút és az volt a terve, hogy a koszorút a Themzébe dobja, azután maga jelentkezik a rendőrségen.

A koszorút megtalálták a kapitány lakásán és azt visszatették az ismeretlen katona sirjára.

Rosenberg Alfréd külügyi sajtófőnök kijelentette, hogy a koszorút, amelynek szallagja a német nemzeti színeket viseli, az angol nép őrizetére bizza.

nemcsak valószínűnek, hanem biztosnak kell tekinteni, hogy valaki, aki tíz-husz évig megmaradhatott állásában, meg is felelt. És egyedül ez a mérvadó. Nem valószínű, hogy a szolgálatban való megtartásnál protekció érvényesült volna — hisz a nemvéglegesítettek kilencven százaléka kisebbségi és így sem nemzeti érdekre sem

pártprotektorra nem hivatkozhattak — és különben is, ha lett volna protektorok, valószínűleg nem várnák annyi idő óta hiában a véglegesítést. Mi megértjük, ha a város vezetősége szigorú szelekciónál kíván, azonban ennek a szigorúságnak minden irányban kell érvényesülnie és nem bírhat visszaható erővel, szerzett jogoktól

senkit meg nem foszthat és nem mondhatja husz, vagy akár tíz évi szolgálat után senkiről, hogy most egyszerre nem felel meg. Igazságot és egyenlő mértéket kell alkalmazni a véglegesítéseknel. Reméljük, hogy ezt értette a főpolgármester a szigorúság alatt, mert megnyugtató ez csak így lesz.

Vihart kellett a magyar parlamentben Bleyer Jakab budapesti egyetemi tanár és volt miniszter beszéde a németeknek a határokon felülálló német egységéről

Viharos ülése volt a magyarországi parlamentnek, amelyben Bleyer Jakab budapesti egyetemi tanár és volt kisebbségi miniszter panaszt emelt a magyarországi német kisebbséggel szemben követett iskolapolitika miatt. Bleyer beszéde különösen a kormánypárt kebelében kellett nagy feltűnést, mert hiszen

Bleyer a kormánypártnak a tagja és a legutóbbi választások alkalmából a kormány támogatásával jutott mandátumhoz.

Foglalkozott a népszámlálás eredményével is és megállapította, hogy amíg 1920-ban a magyarországi németek száma még 470.000 ezer volt, addig az 1930-as népszámlálás szerint a magyarországi németek száma már csak 405.000. Ez a kijelentése heves vitára adott okot, mert a fejére olvasták, hogy

a statisztikai adatokat meghamisította, mivel nem vette figyelembe, hogy 1920-as népszámlálás után csatolták el Magyarországtól a nyugati határszélét és a németek számának apadása ennek tulajdonítható.

Meglepő volt beszédének azon része, amelyben hangoztatta, hogy a németek hű fia Magyarországnak, de egyben hű fia a nagy német kulturegységnek is. Ez a kijelentése hasonló ahhoz az állásfoglaláshoz, amelyre az erdélyi szászok készülnek és ezért ebben bizonyos tervszerűség nyilvánul meg a Németországon kívül élő németek részéről, amikor

a határokon felülálló német egységet hangsúlyozzák ki.

Bleyer beszéde nem is a magyar politikai körökhöz volt intézve, hanem a külföldnek szólt, mert elégedetlensége ellenére is végül kijelentette, hogy a költségvetést elfogadja. A költségvetés elfogadása pedig a kormány és politikája iránti bizalom jele.

Zsilinszky Endre felháborodással utasította vissza Bleyer beszédének hangját. Mi a multban is őszinte testvéri viszonyban éltünk a nemzeti kisebbségekkel, — mondotta — de ugyilátszik, ha negyvennyolcban is lettek volna Bleyer Jakobok, ez a testvériség megszűnt volna. Ugy néz ki a németek elnyomatása, hogy

Budapesttől néhány kilométerre ezrével élnek németek, akik évszázadok alatt is megtartották nemesak nyelvüket, hanem nemzeti szokásaikat is.

És úgy néz ki a németek elnyomatása, hogy Solymáron Bleyer agitációja következtében még a Talpra magyart sem engedték elszavalni.

Panaszokat felhozni lehet, de nem lehet ilyen hangon meghurcolni az egész világ előtt egy nemzetet.

Követeli a miniszterelnöktől, hogy adja meg Bleyernek a méltó választ.

Pintér László szintén Bleyer hangját kifogásolta. Csehszlovákiában és Romániában — mondotta — felfigyelnek minden ilyen hangra. Nem azért, hogy a kisebbségi jogokat elismerjék és

teljesítsék, hanem hogy ezeket a támadásokat Magyarország ellen kihasználják.

Rakovszky Tibor kijelentette, hogy

a nemzeti kisebbségeknek meg kell adni a lehetőséget, hogy anyanyelvüket és kultúrájukat megőrizhessék.

Zsilinszky Endre újabb felszólalásában reámutatott arra, hogy Bleyer fejtegetéseiben nem a magyarországi németek érdekei vezérelték, hanem az a nagynémet propaganda, melynek szolgálatában áll. Bleyer politikájával maguk a németek sem azonosítják magukat, aminek bizonyossága, hogy beszéde

Hamis dollárokat és angol fontot akartak nagy mennyiségben Románia területén elhelyezni

Néhány nap előtt megirtuk, hogy Máramarosszigeten elfogták Birnbaum Sámuel ügynököt és két társát, akik Csehszlovákiából állandóan hoztak hamis dollárokat és hamis fontbankjegyeket, amelyeket Romániában elhelyeztek. A letartóztatott egyéneket Bukarestbe szállították. Birnbaum és társai bevallották, hogy eddig négyszáz darab százdolláros bankjegyet és hét angol fontot értékesítettek.

A vizsgálat során kiderült, hogy Birnbaum a pozsonyi Friedmann Géza autógummilerakkal állott összeköttetésben. A bukaresti rendőrség erre érintkezésbe lépett a pozsonyi rendőrséggel s az ez által folytatott nyomozásban Pop Kornél rendőrfelügyelő és Hamsa Illés detektívönök is résztvettek. A feltevés az volt, hogy a hamis bankjegyeket Pozsonyban gyártják. Házkutatást tartottak Friedmann Géznál, ahol modern

irodai felszerelést és teljesen üres rak tárt találtak. Ebből nyomban látták, hogy az autógummilerakot csak papíron létezik és cégérül szolgál az üzemek fedezésére. Találtak is több hamis bankjegyet, de a hamisításra szolgáló eszközöket nem bírták felfedezni. Friedmann Gézát, továbbá két fivérét, Sándort és Sámuel letartóztatták. Egyikük sem volt hajlandó vallomást tenni.

Időközben a bécsi rendőrség kiderítette, hogy az osztrák fővárosban nagyban gyártják a hamis dollárokat és fontokat, amelyeket azonban nem Ausztriában hoznak forgalomba. Megindult a nyomozás, amelynek szálai Pozsony felé vezettek. Kiderült, hogy a bécsi bankgyárnak Friedmannék voltak a főbizományosai, akik a hamis pénzt részben Csehszlovákiában helyezték el, részben pedig Románia felé továbbították. A nyomozás folyik.

igazgatója hatvanegy esztendősen korán meghalt. Temesvár egyik rendkívül noszerű alakja szállott vele sirba. Nemcsak a malom hivatalnokai szerették, hanem ragaszkodtak hozzá mindazok, akik csak ismerték. Széles körökben csak Gyöngyösi néven ismerték. Orczyfalván született 1872-ben és tizenhét éves korában tiszviselője lett a Prochaska-malomnak Szorgalma és tehetsége révén gyorsan haladt előre és rövidesen cégjegyző majd igazgató lett. 1927-től kezdve a grabáci malmát vezette, 1931-ben pedig a nagyszentmiklósi malom vezetését vette át. A mult esztendőben szélütés érte, aminek még súlyos érelmeszesedés is csatlakozott. Azonban beteg is dolgozott egészen április 24-ig, amikor véglegesen ágyának dőlt, amelyből többé föl nem kelt. Szerdán reggel csendesen elszenerült. Temetése ma délután öt órakor lesz a Kossuth Lajos-utca 15. szám alatti gyászszobából. Halálát gyászolja felesége, született Spitz Gabriella, nyolcvanöt éves édesanyja, özvegy Keller Jánosné, testvérei: Keller Miklós dr. fogorvos, Keller Mária, a Bonaventura-zárda álcája, Keller Mihály kormányfőtanácsos, a szegedi gyufagyár igazgatója, Szász Antalné, született Keller Janka, a budapesti Erikson-telefontelegrafon igazgatójának neje, leánya dr. Stein Péterné, született Keller Margit, sógora, Harzer Gusztáv nyugalmazott pénzügyi főtanácsos és terjedt rokonság. Nagyszámu tisztelték nek őszinte részvéte kíséri utolsó útját Keller György igazgatót.

A cinkelt kártyákkal fosztogató Berzeviczy Györgyöt a bécsi törvényszék tizenöt hónapi börtönre ítélte

A kaszinóbecsület időtől tépázott, kortól megcsufolt megtestesítője állott most a bécsi bíróság előtt, hogy többi pedigrés sorsátára után számot adjon egy nagyuri semittevéssel telt élet dicstelen finiséről. Berzeviczy György kalandos élete, egy nagy család alkonya, s a szavak, amiket ki-hagyó szájjal — ... börtönben elfelejtettem beszélni... — pompás németiséggel osztrák bírái elé tálalt, aranypróbája voltak a felelőtlenségnek. Családom évszázadokon át küzdött a magyar nemzet szabadságáért — mondta Berzeviczy György és a történelem lezart lapjait

felfújta a cinkelt kártyák verte szellő. Családom évszázadokon át küzdött a magyar nemzet szabadságáért — hangoztatta Berzeviczy György és mi a nemzeti történelem ismeretében némán ingatjuk fejünket rá. Kicsit tiszteletadás is ez a főhajtás elmult Berzeviczyk felé és multat kutató szemünk a jelenbe tévőzünk.

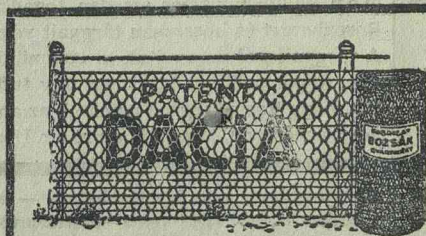
A jelen összecsapott sarokkal áll a törvényszék előtt és számot ad arról, miért, hogyan, miként fosztogatta barátait, kaszinótársait. Azt mondtam a lakájnak, hogy a geisei Guttmann báró pénzzavarban van és ki kell mentenünk

öt, mert ellenkező esetben a báró hiteltelének türelmetlensége halálba kergette. Ezt mondta Berzeviczy György és monoklija fagyosan csillogott, amikor tiz percentre leszerződött szolgálata tőle az összerakott kártyákat. Guttmann báró arcán izom sem rezdült, M. nasse Henrik báró fölényesen mosolygott, amikor szétcsapták lapjaikat és csuszak feljük a bankóhalmok és szpadt arok kényszeredetten mosolyogtak a méltóságosok csatái nyomán. Reggelfelé meg a mellékhelyiségekben ottzkodás lakájokkal, pfuj.

Berzeviczy György élete regény. Egy nagystilű kalandor regénye és klasszikus története egy nagy család anyagi tönkremenetelének. Vagyonokat és képtáramat negyvenezer forintért eladtam el és a Rivierára utaztam — mondta Berzeviczy György és kis gesztus után megjegyezte, hogy ott pedig elcsiszított mindent. A bécsi bíróság Berzeviczy Györgyöt tizenöt hónapi börtönre ítélte család miatt és egy ajtó csöndesten becsukódott egy öreg ember mögött. A kaszinóbecsület pedig, immár sokadszor napjainkban, — szegyenkezve földet meghurcolt arcát. (cs. k. s.)

Keller György

Keller György, a Prochaska-malom igazgatója hatvanegy esztendősen korán meghalt. Temesvár egyik rendkívül noszerű alakja szállott vele sirba. Nemcsak a malom hivatalnokai szerették, hanem ragaszkodtak hozzá mindazok, akik csak ismerték. Széles körökben csak Gyöngyösi néven ismerték. Orczyfalván született 1872-ben és tizenhét éves korában tiszviselője lett a Prochaska-malomnak Szorgalma és tehetsége révén gyorsan haladt előre és rövidesen cégjegyző majd igazgató lett. 1927-től kezdve a grabáci malmát vezette, 1931-ben pedig a nagyszentmiklósi malom vezetését vette át. A mult esztendőben szélütés érte, aminek még súlyos érelmeszesedés is csatlakozott. Azonban beteg is dolgozott egészen április 24-ig, amikor véglegesen ágyának dőlt, amelyből többé föl nem kelt. Szerdán reggel csendesen elszenerült. Temetése ma délután öt órakor lesz a Kossuth Lajos-utca 15. szám alatti gyászszobából. Halálát gyászolja felesége, született Spitz Gabriella, nyolcvanöt éves édesanyja, özvegy Keller Jánosné, testvérei: Keller Miklós dr. fogorvos, Keller Mária, a Bonaventura-zárda álcája, Keller Mihály kormányfőtanácsos, a szegedi gyufagyár igazgatója, Szász Antalné, született Keller Janka, a budapesti Erikson-telefontelegrafon igazgatójának neje, leánya dr. Stein Péterné, született Keller Margit, sógora, Harzer Gusztáv nyugalmazott pénzügyi főtanácsos és terjedt rokonság. Nagyszámu tisztelték nek őszinte részvéte kíséri utolsó útját Keller György igazgatót.



Flóközlet Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 31. (Bejárat Bem-utca)

A sodronykerítések

pótolhatatlanok. Ha ilyet készít, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatók, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál.

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítésigára Temesvár II. Alsóárók-utca 10. Nagy készlet, olcsó árak. Telefon 3-88

Elegáns szabásu és elsőrangú kivitelű uriöltönyöket

és felöltöket

jutányosan készít

Máthé

szabómester

Gyárváros, Háromkirály-u. 32. sz. a., a Török császárral szemben, villamos megállónál

Feleségével együtt megmérgezte magát a valuta-visszaéléssel vádolt nyolcvan esztendőes Heidelberg bankár

A budapesti rendőrség néhány hét letartóztatta Heidelberg György magánbankárt, aki ellen valuta-visszaéléssel vádolt meg az eljárás. Az eljárást azonban kiterjesztették édesatyjára, a közel nyolcvan esztendőes Heidelberg Vilmosra is, akit azzal vádolták, hogy részt vett fiának meg nem engedett valutaüzleteiben.

Heidelbergnek Buenos-Airesben él a sóra és a Heidelberg-bankház ennek a névvel folytatott üzleteket. A budapesti törvényszék már egy hét óta folytatja a Heidelberg-ügy tárgyalását. A tárgyaláson sok izgalmas jelenet játszódott le. Az öreg Heidelberg tagadta bünségét és a fiu is erősítette, hogy apnem tudott a valutaüzletekről. Szerint a tárgyalás már annyira előrehaladt, hogy azon az ügyész elmondta vádszövegét és súlyos büntetést kért úgy Heidelberg Györgyre, mint pedig Heidel-

berg Vilmosra. A per tárgyalását azonban közbejött szenzációs fordulat miatt elhalasztották.

Tegnap reggel felkereste Heidelberg Vilmos bankárt az öccse, Heidelberg Márton ügyvéd. Azonban hiába csengetett és hiába dörömbölt, senki nem nyitott ajtót. Erre Heidelberg Márton bement az egyik szomszédos lakásba és onnan telefonon hívta föl a bátyját, de senki nem jelentkezett. A ház-mester segítségével erre betört az ajtót és behatolt a lakásba.

A hálószobában teljesen elsárgult arccal eszméletlen állapotban találták az agg Heidelberg Vilmost és a feleségét.

Azonnal hívták a mentőket, akik megállapították, hogy a házaspár órák előtt ismeretlen méreggel megmérgezte magát. A mérgek akkorára már erősen felszívódott szervezetükbe. Heidelberget és a feleségét a Siesta-szanatóriumba száll-

ították. Heidelberg Vilmos tegnap délután fél tízkor meghalt. A felesége életéről az orvosok teljesen lemondottak.

A rendőrség, amelyet a tragikus esetről szintén értesítettek, kilenc bucsulevelet talált. Az egyikben megírja Heidelberg Vilmos, hogy nem bírja ki a perrel járó izgalmat és azért megy a halálba.

Felesége, aki egy emberöltőt töltött el hűségesen mellette, önként vele megy.

A cselédséget szabadságolták és azt mondták nekik, hogy sanatóriumba mennek. Amikor Heidelberg Györgyöt a védője a cellában értesítette szülőinek öngyilkosságáról, az zokogásra fakadt.

Este hét órakor Heidelberg Vilmosné is meghalt anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna. Az orvosok mindent elkövettek megmentésére, azonban már délben világos volt, hogy minden fáradozásuk hiábavaló.

Rablógyilkosság az autóban

Egy filmtársaság igazgatója egy pincérrel szövetkezve vakmerő rablógyilkosságot hajtott végre Belgrád határában

Belgrádban a múlt hét elején eltűnt Sztankovics György mérnök, aki két óta mint kereskedő működött és lajdonosa volt a Bébi gyermekruházalónak. A felesége bejelentette, hogy férje hazulról való távozásakor hetemzer dinárt vett magához és kijelentette, hogy találkozik a két férffel, akikről a pénzért két kiló aranyat vásárolt. A rendőrség az eltűnés ügyében megindította a nyomozást és ennek során kiderült, hogy ugyanaznap egy Milkovics Miklós nevű volt pincér is elment. A rendőrség Milkovics Miklós lakásán házkutatást rendezett, mert először azt hitték, öngyilkosságot követett és esetleg bucsulevelet találnak. Bucelevelet nem találtak, de találtak egy levelet, amelyen egy telefonszám volt megjelölve.

A telefonkönyvből a detektívek megállapították, hogy a szám Markovics Mihálynak, az Adria filmtársaság igazgatójának telefonszáma.

A detektívek felkeresték Markovics igazgatót és érdeklődtek nála Sztankovics György és Milkovics után. Az igazgató azonban kijelentette, hogy a két embert nem ismeri és nevüket is most ismeri először. A detektívek úgy tettek, mintha Markovics kijelentéseinek hitelt érdemlőnek, pedig akkor már tudták, hogy Markovics többször beszélt telefonon Sztankovicsal. A nyomozás tovább folyt a legnagyobb titokban és a detektívek Markovics Mihály tudta nélkül megvizsgálták Markovics autóját is, melynek hátsó ülésén vérmintákat találtak. Markovics Mihály igazgatót erre a rendőrségre idézték és újból kihallgatták. A rendőrségről ekkor már nem bocsátották el, hanem bezárták egy sötét cellába. A cellában rajta kívül egy detektív is tartózkodott, hogy az igazgatót megfigyelje.

Markovics Mihály egész éjszaka álmatlanul ül a cellában és reggel felé közölte a detektívekkel, hogy vallani akar.

Azonnal egy rendőrtiszt elé vezették, ahol töredelmes beismerést tett. Elmondta, hogy Sztankovicsot azelőtt nem ismerte, de tudta róla, hogy gazdag ember és különböző üzletekkel foglalkozik. Telefonon érintkezésbe lépett vele és két kiló aranyat kínált neki megvételre. Azután felfogadta Milkovics Miklóst, hogy legyen segítségére Sztankovics kifosztásában. Sztankovicsnak randevut adtak és az egyik utcáson Markovics autójával vártak rája. Az autót Markovics vezette, Sztankovics pedig, aki pontosan jelent meg, az autó hátsó ülésén

foglalt helyet Milkovicsal.

A városon kívülre hajtottak, ahol Milkovics hirtelen revolvért rántott és a robogó autóban agyonlőtte Sztankovics mérnököt. Azután elvették tőle a hetvenezer dinárt, a hullát pedig a Dunába dobták.

A pénzen megosztzkodtak. Markovics kijelenti, nem tudja, hová lett Milkovics. A detektívek kiderítették azt is, hogy Markovics igazgatónak egy Finzik Teréz nevű nyonyörű barátnője volt. A leánytól házkutatást tartottak és szekrényében huszonezer dinárt és egy vérest revolvert találtak. Ezzel a revolverrel lőtték agyon Sztankovicsot. A rendőrség Finzik Terézt is letartóztatta.

A csinos özvegyasszony gyilkosa Jugoszláviából Romániába szökött és most a temesvári törvényszék ítélkezik felette

A jugoszláviai Uzdi né községben, amelynek nagyjából román lakossága van, tizenkét év előtt az egyik zivataros nyári éjszakán véres büntény történt. Az áldozat Oalder Zsófia, harmincöt éves vagyonos özvegyasszony volt, akit az ablakon keresztül három revolverlövéllyel megöltek. Az asszonyt a nyitott ablaku sötét szobában lefekvésére készülődött, amikor hirtelen revolver dördült. A merénylő háromszor sütötte el fegyverét és az egyik golyó eltalálta az asszonyt, aki tüdőfóvással a földre zuhant.

A lövések zajára berohantak a szobába az özvegy gyermekei, akik anyjukat nagy vértócsában holtan találták.

A bünténnyel az akkor huszonegy éves Frenitiu Péter fiatal gazdát és rokonát, Frenitiu György gazdát vádolták. Frenitiu Péter nős ember letére is kitar-

tóan udvarolt a csinos özvegyasszonynak, aki azonban nem fogadta szívesen a gyerekmegérkezőjét. Több ízben ki is jelentette, hogy a községi tanító személyében komoly udvarlója akadt és ezért megkérte Frenitiu Pétert, hogy ne zaklassa. Ilyen előzmények között történt a gyilkosság és a csendőrség is ebben az irányban folytatta a nyomozást, amelynek során a két Frenitiu beismerte a gyilkosságot és a revolver is előkerült, amellyel Frenitiu Péter az asszonyt lelőtte.

A bizonyítékok alapján a pancsovai törvényszék Frenitiu Pétert tizenkét évi, míg Frenitiu Györgyöt öt évi fegyházra ítélte.

Utóbbi a büntetését leülte, de Frenitiu Péter csak négy évet töltött a börtönben, mert megszökött és Romániába menekült.

A pancsovai hatóságok a szökött fegyenc ellen körzöveletet adtak ki, de Frenitiu Pétert csak 1930-ban találták meg. Akkor már román állampolgár volt és ezért nem adták ki a szerbiai hatóságoknak. A jugoszláviai hatóságok kérelmére azonban román bíróság elé állították. Ugyével tegnap foglalkozott a temesvári törvényszék, amelynek tárgyalására öt tanu érkezett Jugoszláviából Temesvárra. A tegnapi tárgyaláson Frenitiu Péter tagadta a gyilkosságot és visszavonta a szerb hatóságok előtt tett vallomását, amelyet — szerinte — kényszerrel csikartak ki belőle. A temesvári törvényszék az érdekes ügyben szombaton, holnap délben hirdeti ki ítéletét.

Uraim! Bocsánatot kérek egy percre!

A magyar parlamentben tegnap érdekes incidens történt. Friedrich István volt miniszterelnök beszéde alatt az egyik karzatról kiáltás hangzott el:

— Uraim, bocsánatot kérek egy percre!

A következő pillanatban röpiatszerű füzetek szállottak le a karzatról az ülésterembe.

A teremőrök azonnal kivezették a karzatról a fiatal embert, aki a jelenet főszereplője volt és igazoltatták. Kiderült, hogy az illető Berecz Sándor lírai költő, aki egy költeményes füzetét dobta le a képviselők közé. Kijelentette, hogy sehogyszem tud érvényesülni és így akarta magára felhívni a figyelmet.

Az incidens után Friedrich István folytatta beszédét. Kánya Kálmán külügyminiszterhez fordult és figyelmét három kérdésre hívta föl. Ezek a következők: 1. Gazdaságpolitikai közeledés a kisántanttal. 2. Gazdaságpolitikai közeledés Ausztriához. 3. Minthogy a magyar mezőgazdaság termékeinek legjobb felvevő piaca Bécs, Prága és Berlin, ezekkel kell megfelelő elhelyezési módokat tárgyalni.

Harcias asszonyok megverték a végrehajtót

A Szécsány községben lakó Bundás családnak az elmúlt ősszel beállított a végrehajtó és a csendőrmester. A végrehajtó, Sárba Vazul adóhátralék fejében le akarta foglalni a család ágyneműjét. Bundás Perszida könyörgött a végrehajtónak, hogy legyen kimérettel, mert férje bement Aradra, ahol buzát ad el és annak árából majd kifizetik az adót is. A végrehajtó azonban kijelentette, hogy a kapott parancsot neki végre kell hajtani. Az asszony akkor azt kérte, hogy hagyja meg az ágyneműt, mert egy csecsemője van és azt nem fektetheti a földre és felajánlotta, hogy a padláson levő buzából vigyenek el annyit, amennyi az adóhátralékot fedezi. Amikor a végrehajtó ezt a kérelmet sem teljesítette, a kétségbeesett asszony segítségül hívta sógornőjét, Bundás Viktóriát, akivel együtt szidalmazni kezdték az adóvégrehajtót és a kíséretében levő Farkas csendőrmestert. Lehordták tolvajnak és népnyzónak, majd nekiestek az elképedt végrehajtónak és úgy a földre rángatták, hogy annak még a zsebőrája is darabokra tört. A csendőrmester a két asszony ellen feljelentést tett és a Bundás család harcias asszonyait hatóság elleni erőszak miatt tegnap vont felelősségre a temesvári törvényszék. A tárgyaláson az asszonyok nem tagadták, hogy megverték a végrehajtót, de azzal védekeztek, hogy tettüket elkeseredésükben követték el. A bíróság figyelembe vette a beismerő vallomást és Bundás Perszidát tizenöt napi, sógornőjét pedig öt napi elzárásra és egyenként ötszáz lei bírság megfizetésére ítélte. A büntetést azonban három évre felfüggesztették.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 180, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-69
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a
közreműködő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása

Eminet János kiállította Temesvárott legújabb festményeit

Eminet János, a kiváló festőművész, aki Délamerikában jelentékeny sikereket aratott, egyidőre hazatért és a Hitelbank tárlati helyiségében mutatja be legújabb műveit. Eminet János kiállítását meglepetés azok számára is, akik már régebben ismerték és becsülték művészetét. Teljesen kiérett, elmélyült művészetnek tanúsága ez a képzőművészet, a kiállított művek mindegyike leszürodött érték. Eminet János témái is megragadnak, élményük ritka érdekességénél fogva. Délamerikát adja ez a piktúra, de nemcsak a tájakat, hanem az életet is, amely meghitté vált a művész számára a hosszú ottantartózkodás során. Teljesen leegyszerűsített, jellemző erővel és kifejező készséggel adja az emigránsokat, vagy a pihenő családot, hasonló puritán eszközökkel revalidálja számunkra a zenészeket. A néger arcok valóságos fiziognómiai és karaktertanulmány. Ugyanígy erős és világos Eminet egyházi kompozícióiban és a portréban is, amelyet önarcképe reprezentál elsőrangban. Tájékozott melegség és az exotikum dúsz színpompája hatja át. Montevideo, Bahu, Rio, minden messzi szépsége ragyog ezekben a festményekben, az egész délamerikai csodás flóra, ahogy termékenyen bontakoztatja sokrétű változatait az érzékeny ecset. Tenger- és hajó-témáiban legszívesebben az akvarellt alkalmazza a művész, aki az akvarellszerűség minden kényes finomságát bírja és bámulatosan tudja érzékeltetni a levegőt, a párat, a vizet, a vizek fodrozását, azok kölcsönhatásait, gyöngéden elegyedő színreflexeiket. Az esti hangulat, négerbárka, a riói utcáriszlet, a tavasz, mind csupa poézis és egyenesen álomba ringat egy nagy olajfestmény, a nyár, mely az impresszionisták minden gyöngédségével teli. Eminet János, amióta utóljára láttuk, rendkívül gazdagodott. Széles világlátással gazdagodott élményben és pikturális széles átélésekben, de gazdagodott a mélységek felé is, lelkieken, művészi önbírálatban, amely lehetővé tette számára, hogy a kifejezés legegyszerűbb eszközeivel is, a nagyot, a maradandót kifejezze. **Flaneur.**

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenteti: Változókéony időjárás várható sok esővel és zivattal, élénk légáramlással és lassu lehűléssel. Temesvárott tegnap egész nap felhős volt az ég, a hőmérséklet érzékelhetően csökkent és délelőtt a hőmérő mindössze tíz fokot mutatott.

— Nyári újdonságok nagy választékban legolcsóbb árakon megérkeztek. Dénes és Pollák nőidivatruház Gyárváros, Andrassy-ut. Telefon 24.

Teljesen szembefordul az osztrák kormány a szociáldemokratákkal és szakit a Heimwehrrel is

Bécsi jelentés szerint a Dollfus-kormány mindent elkövet, hogy a maga pozícióját erősítse. A minisztertanács törvényt fogadott el, amely az állami tisztviselők esküteléneke új formuláját tartalmazza. Ebben az eskü-formulában az állami tisztviselők nemcsak az államnak, hanem a kormánynak is hűséget fogadnak.

A szociáldemokraták ülést tartottak, amelyen Körner képviselő az osztrák szociáldemokrata párt nevében deklarációt olvasott fel, amelyben erős támadást intézett Dollfuss kancellár ellen. Határozati javaslatot hoztak, amelyben felszólítják a kancellárt, hogy tegyen eleget az alkotmány által előírt kötelesegeinek, vagy pedig vonja le a konzekvenciákat.

Az osztrák kormány bejelentett átalakítása megtörtént, a kormány teljesen

szembefordult a szociáldemokratákkal és szakit a Heimwehrrel is. A Heimwehr részéről Jakonzig, Weidenhoffer és Döschinger miniszterek beadták lemondásukat. A kancellár előterjesztésére Buresch dr. volt kancellárt pénzügyminiszterre, Stockinger kereskedelemügyi miniszterre és Schumy t. tárca nélküli miniszterre nevezték ki.

Ausztria különböző helyein összesen kétezer kommunistát tartóztattak le, akiket Bécsu helyen helyeztek őrizetbe. A kommunisták a nap bizonyos idejében mintegy adott jelle celláikban egyszerre kezdik harsogni: — Kenyeret és szabadságot.

A fogház előtt állandóan nagy tömeg gyülekezik, amely az épületből kihangzó lárma szintén zajongásban tör ki.

TITULESCU ELUTAZOTT GENFBE. A kormány tegnap minisztertanácsot tartott, amelyen Titulescu külügyminiszter részletesen beszélt a különböző nemzetközi kérdésekről. Titulescu délután a külügyminiszteriumban tartózkodott, este pedig elutazott Bukarestből. Titulescu Genfbe utazott, ahol résztvesz a leszerelési konferencia tanácskozásain és onnan utazik május végén Prágába.

— Tartalékos tisztek jelentkezése. A temesvári hadkiegészítő parancsnokság a tartalékos tisztek jelentkezésének és katonai könyvecskéjük láttamoztatásának határidejét május 31-én állapította meg. Ezen időpontig kötelesek az összes tartalékos tisztek a hadkiegészítő parancsnokságon jelentkezni, még akkor is, ha katonai könyvecskéiket még nem kapták meg. Mindazok a tartalékos tisztek, akik a jelzett időpontig nem tesznek eleget a felszólításnak, a hadbíróóság elé kerülnek.

— A magyar gabona értékesítése. Budapestről jelentik, hogy Tabakovics Dusan, a magyar Nemzeti Bank igazgatója, Genfben és Bernben utazik, hogy illetékes svájci körökkel magyar gabona értékesítésének lehetőségeiről tárgyaljon.

— Leendő anyáknak kellő nyelvet kell fordítani arra, hogy bélműködésük rendszerben legyen, ez pedig a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által érhető el.

— Agyonlőttek egy bankárt. Az okiráltságban Malu községben Dragomirescu János és Parvu Mihály gazdák több revolverlövéllel agyonlőtték Badarla János bankárt. A gyilkosság oka bosszu, mert a két gazda Badarlát okozta anyagi összeomlásáért.



Jozsef-biztos-enyhe
KOPROL
hashajtó-csokoládé.

— Aki egy óra alatt tönkretesz a cipőjét. A balettáncosnők életéről és cipőpusztításáról rendkívül érdekes cikket közöl a Délibáb új száma, amely gazdag tartalommal jelent meg. Pompás színházi beszámoló, részletes budapesti és külföldi rádióműsorok, érdekes filmriportok, valamint folytatásos regény, egyfelvonásos szindarab, rejtélynyomat és 120 kép van a Délibáb új számában. Ára 20 fillér.

Capitolban

Május 12-től kezdve a világláger:



Lengyel Menyhért híres színműve után

Erofilm.

Műsoron kívül a világhírű francia

AICARDI
társulat

Mérsékeltlen felemelt helyárak!

Szerkesztői üzenetek

Vasilescu Péter, Öbessenyő. Az új konverziós törvény 29. §-a a következőkben szól: „A jelen törvény által érintett követelésekre vonatkozólag a törvény kihirdetése előtt eszközölt bármilyen kielégítő végrehajtási intézkedés a törvénynek a Monitorul Oficialban való megjelenése napjával megsemmisül, kivéve a törvény által mentesített követeléseket.

A moratóriumok és teljesítési halasztások ideje alatt egyetlen hitelező sem fogatosíthat vagy folytathat semmiféle jövedelem alapon semminemű végrehajtási lépést, semmiféle 1931 december 18-a előtti bármilyen természetű követelésre vonatkozólag, az ezen törvény intézkedése alá eső adósságnak vagy ingatlan vagyona vagy jövedelmére.

A fenti intézkedések nem vonatkoznak a jelen törvény szerinti kivételes követelésekre.”

Ez a szakasz azt jelenti, hogy ha a 1931 december 18-a előtti keletkezett tartozásért be van perelve, amennyiben a földműves az új konverziós törvény e nyelét jogosult igénybe venni, a bíróság irattárba teszi az egész pert, tehát nem tűz ki benne sem tárgyalást, sem nem rendel el végrehajtást vagy árverést, — pedig már elrendelt volna, azt nem lehet folytatni.

A konverziós törvény 11. §-a értelmében 20 holdon aluli adósságnál a járásbíró, 20 holdon felüliekénél a törvényszék itélkezik a konverziós törvény értelmezése miatt előállott perekben. Ha tehát például vita merül fel, hogy valakire vonatkozik-e a konverzió, akkor a hitelező pert indít vagy a járásbírósnál, vagy a törvényszéknél aszerint, hogy 20 holdon aluli vagy felüli gazdáról van-e szó. Ugyancsak perel a hitelező, ha az adós elmulasztja az új konverziós törvényben előírt kötelezettségeket, például 1933 június 13-ig nem váltott hitelezőjének oly esetekben, midőn eddig váltó nem volt a hitelező bírákában, stb.

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DÉLI HIRLAP

A védelmi alakulatokat, az acélsisakot és a nemzeti szocialista rohamosztagekat beszámítják Németország hadi létszámába

A genfi leszerelési konferencia kudarcát mindinkább nyilvánvalóbb. Henderson elnök a különböző delegátusokat értekezletre hívta össze, amelyen a leszerelési konferencia megfenekléséről lesz szó. Arról fognak határozni, hogy a konferenciát folytassák-e?

Neurath német külügyminiszter a Leipziger Illustrierte Zeitung részére interjú adott, amely szerint Németországnak a leszerelési konferencián elfoglalt álláspontja az, hogy

az állig felfegyverkezett államoknak le kell szerelniük, mert csak így érvényesül a teljesen leszerelt Németország egyenjogúsága.

Valószínű azonban, hogy Franciaország nem lesz hajlandó fegyverkezését csökkenteni és tartani lehet attól, hogy más

államok ugyanilyen álláspontra helyezkedjenek. Mivel nem lehet remélni, hogy a régi fegyvernemeket megszüntetik, Németországnak is kénytelen lesz magát ugyanolyan fegyverekkel felszerelni, amilyenekkel a többi államok rendelkeznek. Németország gondoskodni fog róla, hogy szárazföldi és tengeri hadereje, valamint légi flottája arányban álljon más államok hasonló fegyvernemeivel. Az ágyuk kaliberé tekintetében sem akar Németország háttérben maradni.

Ami a létszámot illeti, az az állam, amely maga nem alkalmazkodik a versaillesi szerződés rendelkezéseire, annak nincs joga Németország teljes leszerelését követelni.

Genfi újabb jelentés szerint a leszerelési konferencia létszám-bizottsága,

nyolc államnak a szavazástól való tartózkodása mellett, kilenc szavazattal kettő ellenében elfogadta azt az indítványt, amely szerint a német védelmi alakulatokat, az acélsisak szervezetet és a nemzeti szocialista rohamosztagekat mint katonai jellegű alakulatokat beszámítják Németország hadi létszámába. Ma fogják konkrét módon megállapítani az arányt is, amely szerint ez a beszámítás megtörténik.

A javaslat ellen Németország és Magyarország szavazott.

A javaslat mellett Anglia, Franciaország, Lengyelország, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Románia, Hollandia, Portugália és Belgium szavaztak. A szavazástól tartózkodtak Amerika, Olaszország, Svédország, Svájc, Finnország, Japán, Törökország és Norvégia.

Fagyos szentek. Pongrác, Szervác, Bonifác, a három fagyos szent mindenkor félelmet okozott a gazdáknak. Az enyhe tavaszi időben a három szent rendszerint faggal köszöntött be és jaj volt mindig a gyümölcsnek, a kerti veteménynek. Ebben az esztendőben még nem volt sok részünk a melegben és így különösképpen nem féltünk a három fagyos szenttől, bárha jöttük hírre a hűvös időjárás még jobban lehűvösödött már előzetesen. Ma köszönt ránk a három fagyos szent elszej: Pongrác és nyomban jön holnap és holnapután másik két társa. Reméljük azonban, szeretnők legalább, hogy a három fagyos szent távozásával végre ránk derüljön a langyos kikelet.

— **Május 10.** A május tizediki nemzeti nap Temesvárot is a szokásos fényes reték között folyt le. Az ünnepség déltől tíz órák kezdődött, amikor a gyárrosi román székesegyházban ünnepi misét tartottak, amelyen a katonai és polgári társaságok vezetői is megjelentek. Utána a városi Lloyd-soron diszfelvonulás volt, melynél a helyőrség tisztikara, a katonák és a különböző testületek vonultak el. Prescu György tábornok hadosztályparancsnok, Baran Koriolán megyei prektus és a nagyszámú előkelő közönség ott, amely a nemzeti trikolorral feldíszített tribünről nézte végig a színesen pomizált felvonulást. Az ünnepség a megyei prefektúrán folytatódott, ahol ünnepélyes adgatás keretében a papság, a hadsereg, a konzuli testület, a különböző kamarák és testületek mondták el üdvözlőleveleiket. A beszédekre Oprescu György tábornok és Baran Koriolán dr. prefektus vállaltak. Délelőtt az iskolákban ünnepségek voltak, amelyekben a tanárok méltatták a mulóifjúság előtt a nap jelentőségét. Este helyőrségi ezredék fátylasmenetet rendeztek, majd zenés takarodóval véget értek az ünnepségek. Bukarestben és az ország többi városaiban hasonló pompával telt meg a nemzeti ünnepet.

— **Magyarpartii közgyűlés.** A Magyar Árt erzsébetvárosi tagozata vasárnap, május 14-én, délelőtt feltizenegy órák Novotny-féle teremben évi rendes közgyűlést tart.

— **Koszorúmegáltás.** L. L. olvasónk Laschek Brunó dr. elhalálása alkalmából a Kunz-telepi napközi gyermekotthon javára négyszáz lejt adományozott.

— **Árban és dus választéktan felülulhatatlan Dénes si Pollák nőidivatárúza Gyárváros, Andrassy-ut.** Telefon

— **A Juventus Salvator erzsébetvárosi katolikus ifjúsági egyesület vasárnap, május 14-én megünnepli az anyák napját.** Délelőtt az erzsébetvárosi plébániatemplomban istentisztelet lesz, amelyen az egyesület tagjai anyáik társaságában esznek részt. Délután az egyesület ühüle Vilmos-utcai kertjében uzsonnát rendeznek az anyák tiszteletére, este pedig a nagyközönség részére ünnepélyt tartanak. Az ünnepély műsorán előkének és az anyákat dicsőítő előadások lesznek. Ugyancsak vasárnap, május 14-én, délután négy órák a Széles-féle endéglőben a rónáci Haladókör az anyák tiszteletére ünnepélyt rendez, melynek programját már közzöltük.

— **A rónáci rossz utak.** A rónáci polgárság nagyobb küldöttsége járt tegnap a városházán és kérte a Rónac rossz és gödrös utainak javítását. Nicolae-vici Pál dr. alpolgármester kilátásba helyezte, hogy a városi mérnökség munkáscsoportja jó karba hozza a rónáci utakat.

* **Fáj a gyomra? Nincsen jó étvágya? Béműködése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáj a feje?** Egyedül jól ható szer a dr. Földes-féle Angol gyomorbalzsam. Egy üveg ára 90 lei. Kizárólagosan szállítja dr. Földes Béla gyógyszerész, Arad, Str. Eminescu 21. Postán utánvétellel megrendelhető egy levelezőlapon.

— **A gyárvárosi ortodox zsidó hitközség Friedmann Ferenc városi tanácsstag elnöke alatt tisztújító közgyűlést tartott.** A választások eredményeként előjárók Krieger Efraim, Weinberger Márkus és Róth Arnold, pénztárnok Fried Ignác, ellenőr Pinkesz Antal, gazda Pinkesz Dezső, míg választmányi tagok Schönbrunn Jakab, Schwimmer Henrik, Singer Hermann, Hoch József, Reich Naftali, Schlesinger Márkus, Teszler Ignác, Grünberger Hersch Beer, Abrahamson Leó, Kauftheil Vilmos, Feldmann Melach, Rosenberg Jakab, Stern Mihály, Nadel Hermann és Simon Bezalet lettek.

* **A Hajduk sportegyesület különvonatot indít Temesvárról az Adriai-tengerpartra, Dubrovnikba (Raguza).** Utiköltség III-ik osztály különvonaton Temesvár—Dubrovnik és vissza Lei 1200.—, II-ik osztály Lei 1900.—. Beleértve utlevél és vízumdíjak. Elsőrendű penziu Dubrovnikban, napi 60—120 dinár. Utiköltség Temesvár—Kikinda és vissza Lei 350.—, Zentaig és vissza Lei 400., Suboticaig és vissza Lei 500.—, Zomborig és vissza Lei 600.—. Indulás Temesvárról folyó év június 2-án délb, visszatérés június 9-én éjjel után. A jelentkezés szükséges okmányok: Jé-lampolgárság és katonai okmányok. Jelentkezni az S. K. Hajduk klub helyiségében, Városház-utca 1, bejárat a Jenőherceg-utcában május 24-ig d. e. 8—1-ig és d. u. 3—7-ig, ahol bővebb felvilágosítások kaphatók.

— **Magyarország képviselője a londoni világgazdasági konferencián.** Magyarországot a londoni gazdasági konferencián Valkó Lajos volt külügyminiszter fogja képviselni, aki több gazdasági és pénzügyi szakértővel utazik az angol fővárosba. Nem lehetetlen, hogy a világgazdasági konferencián valamely aktív magyar miniszter is résztvevő.

— **Érdemes bántási tanfőru halála.** Schaffer György nyugalmazott iskolaigazgató, hatvankét éves korában Lippán meghalt. Schaffer György egyike volt Lippa legtekintélyesebb polgárainak, egykor Temesvármegye törvényhatósági bizottsági tagja is volt. Temetésén csaknem az egész község lakossága megjelent. A sírnál a Polgári Dalkör és a Munkásdalgylet énekeltek gyászdalokat, majd az ipartestület nevében Damacus Tódor elnök és Schlauch János mondtak búcsuztatót.

— **Szombati istentiszteletek.** A belvárosi zsidó templomban további intézkedésig a péntek esti istentiszteletek fél 8 órák, a szombat délelőtti istentiszteletek pedig fél 11 órák kezdődnek.

— **Hol van a világ vége?** A tudósok eddig azt állították, hogy a világegyetem végtelen: nincs vége. Egy kiváló fiatal magyar tudós, most a legújabb csillagászati kutatások alapján megállapította, hogy a világnak mégis van vége, csak hogy ez nagyon messze van tőlünk. A világegyetem titkairól éppen úgy, mint minden tudományos kérdésről kiváló tudósok és írók írnak cikkeket Tolnai Világlapjába, a legnépszerűbb magyar képeslapba.

— **Rejtélyes kettős öngyilkosság.** Eszéken rejtélyes kettős öngyilkosság történt. Poór Siegfried, az Unió-nagymalom vezérigazgatója bucsulevél hátrahagyása nélkül agyonlőtte magát. Másnap reggel a személyzet holtan találta az agglegény vezérigazgatót. Alig néhány órával az öngyilkosságnak kiderülése után Leicht Zsófia, az Unió malom negyvenegy esztendő prokurista nője veronállal megmérgezte magát. Hálószobájában eszméletlen állapotban találták rá és a kórházba szállították. Életbenmaradásához nincsen remény.

— **A villamosvasut nyári menetrendje.** A városi villamosvasut nyári menetrendje hétfőn, május 15-én lép életbe. Reggel az első villamos kocsik már negyedhatkor járnak, este pedig egy órával tovább tart a villamosok közlekedése, mint most. Követeljük az esti órákban is a kocsik sűrűbb járatását.

— **A kisántant szembehelyezkedik a revízióval.** Krofta, csehlovák meghatalmazott miniszter, a prágai egyetem aulájában előadást tartott, amelyen hangsúlyozta, hogy a kisántant teljesen egységes minden öt érdeklő kérdésben. A kisántant szembehelyezkedik a revízióval, mert a revízió bármely oldalról jön, vagy újabb háborút, vagy újabb igazságtalanságot jelentene.

— **Megeyi prefektusok értekezlete.** Mironescu belügyminiszter a bántási és erdélyi prefektusokat szombatra, május 13-ra értekezletre hívta össze Bukarestbe. Baran Koriolán dr. Temes-torontálmegye prefektusa ma délbent utazik a fővárosba, hogy a holnapi értekezleten résztvegyen.

— **Orvosi hír.** Kerényi Béla dr. gyermekorvos átköltözött II., Andrassy-ut (Str. Trei August) 24. szám alá. Telefon 13-33.

— **Árokba fordult katonai autó.** Pádua közelében egy katonai autó, amelyen negyvenhárom katona utazott, felborult. A felborult autó beleesett az árokba és utasait maga alá temette. A katonák közül tíz azonnal meghalt, harminchárom pedig kisebb-nagyobb sérüléseket szenvedett. Az autó soffőrtjét le-tartóztatták.

Nyiltér

(Az e rovatban közöltekért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.)

Nyilatkozat

Alulírott március 29-től különválva élek feleségemtől, született Buibas Irinától, — ezen dátumtól kezdve volt feleségemért semmiféle anyagi vagy pénzbéli kötelezettséget nem vállalok

Petrescu Atanasie iunior
Timișoara V., Str. Geml 2.

Szombaton, május 13-án este 9 órák
vasárnap, május 14-én délelőtt 10¹/₂ órák
(diákelőadás) a

városi színházban

Shakespeare
„Szentivánéji álom“
c. darabja, Mendelssohn zenéjével a Német Kultúregyesület rendezésében

Rádió

Péntek, május 12. Bukarest. 1: Gramofonzene. 6: Könnyű zene. 8.40: Gramofonzene. 9: Énekhangverseny. 9.20: A rádiózenekar hangversenye. **Budapest.** 7.45: Torna, utána gramofonzene. 10.45: Hírek. 11: Rodostói levelesláda. 2: Reviczky versek. Felolvasás, közben gramofonzene. 12.15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 1.5: Zenekari hangverseny. 1.30: Hírek. 2.15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 5.45: Hírek. 6: Ladányi Ilona hangversenye. 6.30: Akik mindent jobban tudnak. Aszlányi Károly előadása. 7: Károlyi Árpád cigányzenekari hangversenye. 8: Munkásfélóra. 8.30: Zenei képek a mai Mexikóból. Rafó Árpád felolvasása. 9.20: A rádió külügyi negyedóra. 9.35: Szórakoztató zene. 11: Hírek. **Bécs.** 12.10: Gramofonzene. 5.5: Hangosfilmrészletek gramofonon. 6.20: Zongorahangverseny. 8.5: Operettrészletek. 10: Szimfónikus hangverseny. 11.30: Táncczene. **Belgrád.** 12: A rádiózenekar hangversenye. 1.5: Gramofonzene. 4: Gramofonzene. 4.30: Népdalok. 5: A rádiózenekar hangversenye. 8: Gramofonzene. 9: Zenekari hangverseny. 11.15: Kávéházi zene. **Berlin.** 7.10: Hangverseny. 9.10: Népdalok. 10: Hangverseny. **Breslau.** 5.30: Kávéházi zene. 9: Régi breslauer táncok. 10.10: Karl Hauptmann-émlékönnep. **Frankfurt.** 5.30: Szalonzene. 9.30: Szórakoztató zene. 11.30: A rádiózenekar hangversenye. **Hamburg.** 9: Zenekari hangverseny. 10.30: Balladák. **Langenberg.** 5.30: Zenekari és énekkari hangverseny. 9.5: Zenekari hangverseny. 11.25: Gramofonzene. 11.45: Könnyű zene. **Lipscse.** 5: Szimfónikus hangverseny. 7.40: Dalok. 9: Szimfónikus hangverseny. 11.40: Gramofonzene. 12: Kamarazene. **Ljubljana.** 7: Szalonzene. 9: Zenekari hangverseny. 10.30: Kávéházi zene. **Morva-Ostrava.** 8: Anyák napja. 9: Operaelőadás. **München.** 5.30: Szalonzene. 9.20: Goethe dalok. 10: Hangjáték. **Prága.** 6.5: Zenekari hangverseny. 8.10: Anyák napja. 9: Operaelőadás. **Róma.** 6.30: Zongorahangverseny. 9: Gramofonzene. 9.45: Szimfónikus hangverseny. **Strassburg.** 6: Jazz-zene. 7: Kamarazene. 8.45: Gramofonzene. 9.30: Zenekari hangverseny. **Varsó.** 7.10: Kávéházi zene. 9.15: Szimfónikus hangverseny. 12: Táncczene. **Zágráb.** 9: Zenekari hangverseny. 11.10: Jazz-zene.

Szombat, május 13. Bukarest. 1: Gramofonzene. 6: A rádiózenekar hangversenye. 8.40: Gramofonzene. 10: Könnyű zene. **Budapest.** 7.45: Torna, utána gramofonzene. 9.45: Hírek. 11: Hasznos háztartási tanácsok. Felolvasás, közben gramofonzene. 12.15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 1.5: Lakatos Flóris cigányzenekari hangversenye. 1.30: Hírek. 2.15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 3.45: Hírek. 4.30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 5.45: Hírek. 6: A vörös árnyék: Csermely Gyula elbeszélése. 6.30: Vig német dalok. 7.45: A Budapesti Munkás Dalárda hangversenye. 8.20: Hubay Jenő dr. hegedűhangversenye. 8.50: Gárdonyi Géza, Móra László előadása. 9.15: A bor című színmű előadása a stúdióból. 11.45: Hírek, majd zenekari hangverseny. **Bécs.** 1: Hangverseny. 4.15: Olasz dalok. 5.40: Mandólinhangverseny. 6.35: Hangverseny. 8.35: Hangverseny. 10.55: Zenekari hangverseny. **Belgrád.** 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 4: Gramofonzene. 5: Dalok. 5.30: Cigányzenekari hangverseny. 8.30: Népdalok. 9.10: Gramofonzene. 10.25: Francia zene. **Berlin.** 9.10: Karének. 9.20: Katonazene. 10: Tarka-est, utána táncczene. **Breslau.** 5.35: Könnyű zene. 7.20: A rádiózenekar hangversenye. 9.10: Katonazene. 11.25: Táncczene. **Frankfurt.** 5.30: Szórakoztató zene. 9.10: Katonazene. 10: Tarka-est. 11.45: Szórakoztató zene. **Hamburg.** 7: Tarka-est. 9.10: Katonazene. 11.30: Táncczene. **Langenberg.** 6: Szalonzene. 9.5:

Hangverseny. 9.50: Zenekari hangverseny. **Lipscse.** 9.10: Katonazene. 10: Tarka-est. 12: Szórakoztató zene. **Ljubljana.** 6: Szalonzene. 9: Karének. 9.45: Könnyű zene. 11: Szalonzene. **München.** 5.10: Dalok. 6.5: Szalonzene. 9: Operettelőadás. 11.45: Szórakoztató zene. **Prága.** 6.50: Gramofonzene. 8.20: Anyák napja. 9: Hangverseny.

Róma. 6.30: Hangverseny. 9: Gramofonzene. 9.45: Operaelőadás. **Strassburg.** 5: Zenekari hangverseny. 7.30: Gramofonzene. 8.45: Gramofonzene. 9.30: Karének. 11.30: Táncczene. **Varsó.** 9: Szórakoztató zene. 11: Hangverseny. 12: Táncczene. **Zágráb.** 6: Zenekari hangverseny. 9: A rádiózenekar hangversenye. 11.10: Táncczene.

Színház

Szombaton, május huszadikán kezdi meg temesvári vendégjátékát a kolozsvári román opera Strauss: Böregér vigoperájával

A kolozsvári román opera 150 tagu együttesével szombaton, május huszadikán ismét Temesvárra jön. Szezonnyitó előadásként Strauss János: Böregér című vigoperáját mutatja be. Ez az előadás minden tekintetben premiernek számít, mert eddig egyetlen társulat sem rendelkezett olyan hatalmas aparátussal, amilyent Strauss halhatatlan vigoperájának kifogástalan előadása megkíván. A szereposztás felsorakoztatja az opera legkiválóbb erőit. Aca de Barbu, Rózsanna, Georgescunés, Spataru, Andreescu alakítják a vezető szerepeket, a fogházórt pedig a kolozsvári Nemzeti Színház legjobb kómikusa, Stefanescu személyesíti meg. A balettkar Morawsky vezetése alatt pompás produkcióval mű-

ködik közre. Az előadást Bobescu karnagy rendezi és dirigálja, az énekkarok vezetője Klee karnagy, a diszletek Wiedmann festőművész alkotásai. A Böregér az opera egyik legszebb produkciója, melynek bemutatóját Károly király és Mihály nagyvajda, trónörökös is végignézte.

A rövid vendégjáték műsorát most állítja össze az igazgatóság. Tárgyalások folynak a Párisban vendégzereplő Stefanescu-Goanga baritonistával, a brüsszeli opera tagjával, akit szintén szeretne elhozni Temesvárra az opera. A teljes műsort már holnap közölhetjük. A pénztár a már ismert olcsó helyárakkal árusítja a jegyeket a Böregérré.

Sport

A szezon legizgalmasabb mérkőzésében a nyugodtabb Kinizsi együttese nyerte el a kevéleti bajnoki címet

Szépszámu közönség kereste fel az Electrica-pályát, amely a Kinizsi-Banatul derbi mérkőzésre volt kíváncsi. A bajnoki mérkőzés nem tartozott a legszebbek közé, de megállapíthatjuk, hogy a szezon legizgalmasabb mérkőzése volt. Megírta a Déli Hírlap, hogy az a csapat fogja nyerni a mérkőzést, mely nyugodtabb lesz. A Kinizsi ellenére annak, hogy a mérkőzés elején ellenfele a Banatul már két gól előnyre tett szert, nem vesztette el a fejét és tervszerű játékkal közelítette meg a Banatul kapuját. A sikerhez a futballban el nem maradható szerencse is segítette a Kinizsit, amennyiben első gólját nagy kapushiba eredményezte. Az igazság kedvéért megállapítjuk, hogy a Banatul második gólja is kapushibából esett. A Kinizsi első góljától eltekintve különösen az első félidőben olyan játékokat mutatott, mely méltó a bajnoki címre. A második és a többi gólok bombalövésnek voltak, a Banatul kapusa nem védhette. A negyedik gól a Kinizsi-csatárok szemfüleségének tudható be.

A mérkőzés második félidőjében a Kinizsi iskolajátékot mutatott, de gólelőnyre csak tizenegyesből tudott szert tenni. A Banatul a mérkőzés e periódusában olyan játékokat mutatott mint az elmúlt vasárnap a TAC ellen, pedig most

A Procháska Ede Fiai Malomipari R.-T. igazgatósága és tisztviselő-kara mély fájdalommal tudatja, hogy a vállalat érdemudis igazgatója

KELLER GYÖRGY UR

f. hó 10-én reggel meghalt.

Vállalatunkat az Ő elhalálozásával pótolhatatlan veszteség érte, mert Ő az odaadó, lelkiismeretes és önfeláldozó tisztviselő mintaképe volt, tisztviselő társainak atyai barátja, akinek emléke felejthetetlen marad nemcsak azok számára, akikkel együtt dolgozott, hanem azoknak is, akik áldásos működésének gyümölcsseit élvezték.

Emlékét fájó szívvel és őszinte kegyelettel fogjuk ápolni s az Ő szellemében folytatjuk azt a munkát, amelyben Ő annyi buzgalommal és fáradhatatlan kitartással vett részt.

Temesvár, 1933. május 11.

A Procháska Ede Fiai Malomipari R.-T. igazgatósága és tisztviselő-kara

nagyobb érdek fűződött a sikerhez.

Bár az elsőosztályú bajnokságra hátra van még a Banatul-Electrica mérkőzés, a bajnokság első helyén a Kinizsi, míg a második helyen régi riválisa a TAC végzett. Már régen nem tánt meg, hogy a két régi rivális a tabella élén egymásután helyezkedett el.

Az egyetemi sportünnepélyek mai programja

Jelentettük már, hogy a romániai magyarországi egyetemi hallgatói Temesváron négy napon át sportünnepélyeket rendeznek. A mai pénteki nap programja a következő: Banatul-pálya reggel nyolc órakor elődöntők: 100, 200, 1500 400 m. síkfutások, rudgrás és távolpálya. Politechnica-pálya reggel nyolc órakor: tenisz-mérkőzések. Délután négy órakor Banatul-pálya: futballmérkőzések, Politechnica-pálya: súlydobás, golyóvetés.

Középiskolák atlétikai versenye

Május 10-én délután az atlétikai ligák rendezésében bonyolították le a középiskolák atlétikai versenyt, mely eredményeket hozott. A halódó temesvári atlétika az ifjuság útján ugylátszó életre fog kelni, legalább is ezt mutatják az egyes számokban szereplő adatok. A pontversenyben a piarista gimnázium 49 ponttal első helyen végzett, második a németliceum 28 ponttal és harmadik helyen 17 ponttal a Banatia végzett. A verseny mindvégig gyors medveben folyt le, melyért az atlétikai ligák demel dicséretet.

Barátságos mérkőzések a nemzeti ünnep napján

Temesváron az Ilsa a Fratelia-val játszott és 1:1 félidő után 3:1 arányban győzött. A TMTE a tribrun-alap javára mérkőzött az Electricával, melyet 5:3 arányban nyert meg. A félidőben egyenlő ellenfelek küzdöttek, melynek megfelelően 2:2 volt az eredmény. A második félidőben a TMTE a rom gólt ér el, melyre az Electrica csak egy góllal válaszol.

Nagyváradon a híres Bocskai szerepelt, mely az utóbbi időben kiváló formára futott fel. A debreceni csapat igazolta a jó híreket ellenére annak, hogy csak 1:0 (1:0) arányban sikerült győznie a váradai Crisana ellen.

Zsombolyán a két zombolyai együttes, a ZsSE és a Hertha csapata játszottak barátságos mérkőzést. Az izgalmas mérkőzést 3:2 (2:0) arányban megérdemelten a ZsSE nyerte meg.

Resicán a lugosi válogatott vendégszerepelt. Ellenfele Resica válogatott csapata volt, csak kemény küzdelem után, 1:0 eredménnyel győzte le a tünően játszó lugosiakat.

A bukaresti Venus a budapesti Beszkárt csapatát látta vendégül. A jelenlegi bajnokságot a mérkőzés folyamán fölényben volt, de a jól védekező budapesti villamoscsapat ellen kénytelen volt a 3:3 arányú döntetlen eredménnyel megelégednie.

Ifjusági bajnokságok

Utolsóelőtti fordulóját követően a vasárnap az ifjusági bajnokságok programja a következő: Első osztály: Pátia-Ilsa, TMTE-TA, Electrica-Fratelia, Kinizsi-Rapid. Második osztály: Hajduk-Fortuna, Dacia-Venus, Vulturi-Unió, Unirea-Terekvés.

FIZESSEN ELŐ

A DÉLI HIRLAPRA

Közgazdaság

kisajátított erdő miatt per folyik a Resica-művek és Tirnova község között

Az agrártörvény által kimondott kisajátítás során a Resica-művek uramainak földjeit: szántókat és legelőket is kisajátították. Így jutott kétezre száz holdnyi legelőhöz Tirnova község is. A Resica-művek a tirnovai kisajátítás ellen felebbezt az azzal az indokkal, hogy a kisajátított terület egy része tulajdonképpen erdőterület és így nem vonható kisajátítás alá. A kerületi bíróság mint elsőfokú hatóság nek a keresetnek részben helyt adott és a Resica-műveknek visszaitélt az erdő területet. Tirnova község, amelynek még mindig megmaradna kétezre száz holdnyi legelő, könnyen

törődne bele a száz hold elvesztésébe, ha nem ezen a területen keresztül volna csak megközelíthető a kapott legelő. Viszont a Resica-művek igazgatósága hivatkozik arra, hogy a száz holdon fiatalos erdő van és azon keresztül nem lehet állatokat a legelőre hajtani, mert tönkreteszik a fiatal fákat. Ilyen körülmények között Tirnova községnek van ugyan kétezre száz holdas legelője, de nem használhatja azt. A község felebbezése folytán került ez az ügy a temesvári ítélőtáblához. A tábla úgy döntött, hogy legközelebb a helyszínén tanulmányozzák az ügyet és csak azután folytatják a tárgyalást.

száz ezer embernél több nézte végig az első két napon a Budapesti Nemzetközi Vásárt

Szombaton Gömbös Gyula miniszterelnök megnyitotta a Budapesti Nemzetközi Vásárt, amelynek vasárnap estig több, mint száz ezer látogatója volt. Ez óriási páratlan siker bizonyítja a legjobban, hogy az idejéig vásárt hibátlanul rendezték meg. Mindenki jóval több látványosságot talál, mint amennyit a legközelebbi igény is remélhetett.

Maga a vásár olyan nagy, hogy minden részletéről beszámolni lehetetlenség, az egy sereg rejtett s eddig még nyilvánosságára nem hozott kedves részlet a mellé al követelődik. Ilyenek:

Van a rengeteg sok gép, butor, textil, és a temérdek sok gyári áru között egy reg hódmezővásárhelyi parasztszöszny, és a község szemelattara rajzolja és

festi kezdetleges eszközeivel a majolika edények magyaros színes virág- és márdármintáit csak úgy fejből, ösztönösen. Istenadta tehetség, vérbeli művész, a magyar háziiparnak csodálatos képességű művelője. Novák nének hívják, 59 éves.

A baromfiudvarban olyan házinyulak is vannak, amelyeket nyírnak, akár a juhokat és szőrükből a legfinomabb posztót készítenek.

Van egy hatalmas, remekbe készült, egy luxusautóra emlékeztető hatüléses motorosonak, egy magyar mérnök szenczációs találmánya. Kanadaiak vették meg 1300 dollárért és azt mondják, hogy Amerikában még 3000 dollárért sem tudnák megépíttetni.

Erdős Pál két éve

— A Déli Hírlap eredeti regénye —
Írta: CSERESNYÉS SÁNDOR

84. folytatás.

— Kellemetlen lehet neki csakugy sélni naphosszat. Azt hiszem, kapja még nyugdíját az Egyesült Bőrtől, ugy-e? —
— Mégis, az ember fog valamihez, nem olyan nagyon öreg ember ő még.

— Kedves bácsi, nem parancsol tan... — félszeg mozdulattal mutatott a kinyitott kofferjére.

— Igen, igen, na, hogy adsz egyet? Egyet...? — ezért a hat leiert kellett neki ennyit szenvedni. De ő nem szólhat, csak eladhat, zsebvágja a hat leit, meghajol és kimegy. Ez az ő sorsa, Erdős Pál huszonhárom éves munkanélküli sorsa 1932 nyarán.

Mindegy, hat leiből kettő az övé. Ha ad harmincat egy nap, az annyi mint atvan lei egy nap, ezernyolcszáz lei kekszámban havonta, de nincsen ennyi, mert csak ezerötöt lehet venni, nem minden nap van konjunktura, például, ha jó lö van, az emberek nincsenek otthon, lába csenget, vagy alusznak nyáron és álmeztenek, a gyűrött arcok morduláldik el az ajtó előtt. De az első hetekben ment a dolog. Már elment a bankokba is, agyobb üzletekbe, sok helyen vásárolk tőle, így adhatott már apjának ezer

leit a lakbérhez, maradt még kétszáz leie, ezért vett zoknit, meg pár apróságot, ki is ment egyszer fürdeni a prostrandra.

A nagy strand körül épültek ezek a kisebb, strandnak nevezett fürdőalkalmatosságok. Pár fuvar homokot hintettek le és a szegényebb néposztály itt áztatta ki magából a fürdőszobanélküli lakások nyári izzadságát. Tele volt mindig ez a fürdő, jólmegtermett emberek heverésztek a homokban és aludtak, még Biarritzban sem érezhették jobban magukat az urak, mint ezek a munkások a kisstrandon. Kijött Pál is vasárnap, még tavalyi fürdőtrikója volt vele, régi finom pizsamakabátja, kopottan, de látszott rajta az egykori jó szabász kezényoma.

Erősen sütött le a nap és peccenyevörös lett a teste, amíg felöltözött. Jól esett neki ez a kis üdülés, utána ugyan hanykolódott az ágyban éjjel, mert a sok trikós nő képe nem hagyta nyugton. De csak a másnapi talpalásra kellett gondolnia és azonnal elaludt.

Reggel fejféjósan ébredt. Írtó hőség volt. Füllasztott ez a rettenetes meleg, ami itt, a mocsarak helyén épült városban kibírhatalan volt. Magához vette táskáját és megkezdte körutját. Az első pár helyen elküldték. A házak árnyékában bandukolt és fásultan, letörtén lobogtatta kezében táskáját. A táskák már erősen elkopott a nagy használatban. Kifelé ment a külváros felé. Talán ott sikerül valamit csinálni. Valaki köszönt. Hír-

Az Iparcsarnokban épült külön színház színpadán gyönyörű és elegáns mannequinek a legdivatosabb ruhákat, az új kreációkat mutatják be. A siker akkora, hogy alig lehet helyet kapni. A vásár csak tíz napig tart és a vásárigazolvány kedvezményeivel május 15-éig — hétfő déli 12 óráig — lehet Budapestre utazni.

Szőrényi kereskedők és iparosok kiuntése. Károly király számos szőrény-megyei kereskedőt és iparost tüntetett ki. A kereskedelmi és ipari érdemrend elsőosztályu kereszttjét Hirschl Ármín lugosi kereskedő, Weisz L. lugosi disztó, Taranu W. Traján orsovai, Borlován Simon örményesi és Nobl Mór orsovai kereskedők kapták. A másodosztályu érdemrenddel Mageri Zakariás mehádiai, Milivoi Nicu, Scheinberger Hugó, Mioc György orsovai kereskedők és iparosokat tüntette ki, míg az érdemrend harmadik osztályával az uralkodó Joanovics Sándor svintzai, Brinzei János kornyarévai és Rasadeanu Péter agrabénai kereskedőket tüntette ki.

A román árúnak Németországba való bevitel. Az utóbbi napokban olyan hírek terjedtek el a sajtóban, hogy a német kormány a román árúk bevitelét megtiltotta. A berlini félhivatalos Wolff-ügynökség erre vonatkozólag most cáfolatot közöl, amelyben kijelenti, hogy a német birodalmi kormány ilyen intézkedést nem tett és nem is áll szándékában tenni. A román árúnak Németországba való bevitelének semmiféle akadályja nincsen.

A gazdátársadalom helyzete. A mezőgazdasági kamarák országos szövetsége Potarca volt miniszter elnöke alatt ülést tartott. Az ülésen Voicu-Nitescu földművelésügyi miniszter visszapillantást vetett azokra az intézkedésekre, amelyeket a mezőgazdaság érdekében hoztak és azon reményének adott kifejezést, hogy a gazdátársadalom ebben az évben jobb helyzetbe kerül. Kérte a mezőgazdasági kamarákat, hogy a személyi kiadásokat a lehetőségekhez képest csökkentsék és a költségvetés nagyobb részét fordítsák komoly beruházásokra, amelyeknek az előnyét a gazdák is élvezhessék.

Madgearu felülvizsgálja az adóeltitkolási eseteket. Ismeretes, hogy az elmúlt évek során számos nagy cég és vállalat ellen indítottak eljárást adóeltitkolás, vagy más pénzügyi kihágás miatt. Madgearu pénzügyminiszter feltűnőnek találja, hogy ezek az ügyek az érdekeltek nézve a legtöbb esetben kedvező eredménnyel végződtek és ezért elhatározta, hogy az ezekre vonatkozó iratcsomókat személyesen áttanulmányozza és egyben felülvizsgálja a döntéseket is. A pénzügyminiszter meg van róla győződve, hogy számos esetben enyhén itéltek és így az állam jelentős bevételektől esett el.

Megalakul a kisántant gazdasági tanácsa. A kisántant május 30-án Prágában konferenciára ül össze, amelyen elsősorban gazdasági kérdéseket fognak tárgyalni és megállapítják a londoni világgazdasági konferencián követendő magatartásukat. A gazdasági tárgyalások során szóba kerül a nemzetközi kereskedelem és hajózás, valamint a három kisántant állam jegybankjainak együttműködése. Meg fogják alakítani a kisántant gazdasági tanácsát, amelybe a három állam külügyi, kereskedelmi, pénzügyi és földművelésügyi miniszteriumai egy-egy megbízottat küldenek ki. Egyben megállapítják a gazdasági tanács működési szabályait is.

A temesvári gabonapiac buzaüzlete némileg élénkebb volt, részint bányási, részint regáti buzában. A tengerüzlet várokozás ellenére lanyhult. Ennek oka a regáti erősebb kínálat és a külföldi piacok lanyhulásában keresendő. A tőzsde mult heti forgalma gyenge, így összesen 65 vagon tengerit, 13 vagon buzát, 36 vagon lisztet és 8 vagon korpát forgalmazott. Árak a következők voltak: óbuza 77/78 kg-os 580—585 lei, ujbuzza minőség szerint 70 kg-os 540 lei, 72 kg-os 560 lei, zab 200 lei, árpa 260 lei, rozs 400 lei, tengeri 145 lei, muharmag 125 lei, köles 160 lei, burgonya woltmann 165 lei, nyári róza 210 lei, ősi róza 200 lei, lucerna — lei, lóheremag — lei, tökmag 450 lei, napraforgómag — lei, korpá zsák nélkül 100 lei, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 900 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 880 lei, lábliszt zsák nélkül 145 lei száz kilónként a bányási feladóállomásról (Pór A.-cég jelentése.)

telen, nagyon váratlan volt ez a köszönés, nagyon el lehetett merülvén, mert észre sem vette a szembejövőt. Hiszen eddig mindig vigyázott arra, hogy ő köszönjön előre. Ügynököknek meg kell hunyászkodnia, ha azt akarja, hogy portekája keljen.

Lekapta fejét és mélyet hajlongott a köszöntő felé.

— Na, Erdős, látom, nem ismersz meg...? — mondta az a kicsi ember, aki ráköszönt.

Konfekciórúhát visel a biztos, állapította meg Pál gyakorlott szeme. Olyan szabadságos iparosnak látszott, akinek most kis pénze van s igen jól érzi magát.

— Nem ismerem, bocsánatot kérek, nem emlékszem, — mormogta Pál.

— Ligeti vagyok, a negyedikben egymás mellett ültünk, — mutatkozott be kicsit komolyabban a munkás.

— Jaj, a kis Ligeti, — örvendezett — téged már tíz esztendeje nem láttalak. Mi van veled, látom, elegáns vagy...

— Na, soso, — mosolygott Ligeti — de veled mi van, Pali?

Kutatva nézett végig rajta a kicsi ember. Látszott, hogy nagyon szeretne valamit kérdezni, de nem mer. Nagyon kérdezett a tekintete, ahogy ránézett és Pál nem dugta el a kopott táskát. Pár hónappal ezelőtt talán inkább...

— Merre mégy, kisligeti? — kérdezte úgy, ahogy az iskolában nevezték annak idején Ligetit.

— Sétálok, szabadságon vagyok.

— Akkor neked mindegy, merre mégy, gyere velem.

— Jó.

Mentek és nem igen beszéltek. Közömbös dolgokról, kirakatokról ejtettek el félszavakat. A parkhoz értek. Betértek. A fák alatt öregurak és nevelőnők hűsültek a képzelt árnyékban. Végimentek az alléban, nagy csend volt. Valahol hátul leültek, levetették kiskabátjukat és akkor Pál megszólalt.

— Most pedig, kisligeti, meséld el, mint megy sorod a negyedik óta.

Negyedikig jártak együtt. A kisligeti nagyon szimpatikus, csendes, kedves és okos gyerek volt. Tudta, van egy özvegy édesanyja, aki nyugdíjas, apja a vasut szolgálatában állott. Ennyit tudtak általában a kisligetiről, akinek egyszer Kissel együtt jegyet vettek, amikor valami nagy cirkusz volt a városban, a jegyet Kiss adta át neki s nagyon rossznéven vette, hogy kisligeti nem köszöntö meg melegebben a jegyet.

(Folyt. köv.)

ETERNIT PAKURA
kéménytoldatok fűtésberendezések
Műlakatos munkák, vízvezetékek és villanyszerelések
Succ. R. Klein utóda
Ing. S. Márton
Timișoara I., Str. Lenau 2. sz.
Telefon 74 Telefon 74

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvarosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér Gránátos-utca sarok, Messinger 1. Fő-utca 27. Józsefvárosban: Maros-trafik, Küttl-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Igazmondó!

A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindenféle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elvesztett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 lei bélyeget küld. Timișoara IV., Bonnáz-utca 16. I. em. 2.

Alkalmazás

Fiatal kifutó

iroda részére felvétetik. Cim a kiadóban. (2096)

Perfekt szakácsnő

jó bizonyítványokkal fevértetik. Szobovich, Kossuth-tér 3. (2097)

Ügyes varrólány

felvétetik. Cim a kiadóban. (2098)

Állást keres

Ápolónőnek

azonnalra ajánlkozik, hosszú bizonyítvánnyal középkorú özvegy nő. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (2066)

Házmesteri állást

keres soffőr, mechanikus. Cimeket a kiadóba kér. (2088)



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Adás-vétel

Rakettek, ★

lapdák frissek megérkeztek. Világmarkák, igen olcsók. Cserélünk régít — újra. Vesziünk használtat napi áron. STERNBERG, Mercy-utca. (380)

Írógép

francia és angol levelezéshez megvételre kerestetik. Cimeket a kiadóba kérek. (2089)

Új jégszekrény

két ajtós, 2 méter széles, alig használt, eladó. Pacurar George, Bocsa-Montana. (Vasiova.) (2059)

6 ajtós üvegszekrény

pulttal együtt eladó. Nag y Dániel, IV., Preyer-u. 2/b. (2100)

HIRDESSEN

A DÉLI HIRLAPBAN

Szép antik óra

bronztárgyak, antik poharak, tálca, kis-konyhabutor stb. olcsón eladók. Cim a kiadóban. (2102)

Fafűtéses

fürdőszoba-kályhát és email fürdőkádát csakis jó állapotban megvételre keressünk. Gyárvaros, Liget-ut 9, házmester-nél. (2101)

Lakás

Olcsón kiadó

augusztus 1-re 5 szobás I. emeleti 2 lakos villa lakás. Virágos kert, gyönyörű fekvéssel. II., Baross-utca 4/a, Cosma-villa. (2084)

Kiadó

2 szobás földszintes lakás. Józsefváros, Pacsirta-u. 11. (2085)

Szép 3 szobás

lakás minden mellékkel kiadó. Erdeklődni II., Indóház-ut 2 a kertben Csamerliknél. (2072)

Modern

ujjonnan festett 4 és 5 szobás lakás kiadó a papneveldei bérpalotában Belváros, Szentgyörgy-tér-Lonovics-utca sarok. (2092)

3 szobás

utcai földszintes modern lakás ujonnan rendbehozva, 2 szobás udvari földszintes fürdőszoba nélküli lakás a mai viszonyoknak megfelelő árban kiadó. IV., Müller Guttentbrunn-u. 5. (2080)

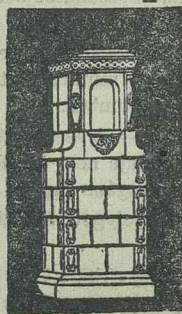
3 szobás

modern utcai lakás félemeleten, 2 szobás utcai lakás I. emeleten, fürdőszoba nélkül előnyösen augusztus 1-re, esetleg előbb is, kiadó. IV., Str. Gari 4. (2079)

Gyaládi ház

2 szoba, előszoba, mellékkeliségek, terasz és gyümölcsös kert június 1-re kiadó Erdeklődni III., Tirol-u. 101, ajtó 1. (2090)

Cserépkályha



szükségletét, ha előnyösen akarja beszerezni, akkor bizalommal forduljon a garanciaképes kipróbált céghez

TURI GYÖRGY
cserépkályhagyártó

Gyárvaros, Rékási ut 26. A házam előtt 7-es villamos megálló! (Mivel üzletemet felosztattam, eladásaimat kizárólag ezen címről eszközölöm.) Átalakításokat és javításokat a legelőnyösebben készítek.

2 kis szobából

konyhából álló, vízvezetékes udvari lakás 2 bejárattal olcsón kiadó. Cim a kiadóban. (2087)

Kiadó

3 szobás modern lakás, Liget-ut 9. Neptun-fürdő mellett. (2050)

Butorozott

szép balkonos szoba kiadó. Liget-ut 9. Neptun-fürdő mellett. (2051)

Egy szoba

konyhás lakás azonnalra is kiadó. IV., Kossuth Lajos-u. 3. Elittel szemben. (2083)

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Különítele

Munkájukban támogassuk a vakokat! Tagjaink kosár- és nádszek-fonással, házicipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkákért házhoz is meggyünk, a n. é. közönség szíves támogatását kéri a „Vakok egylete”. Iroda, műhely és raktár Erzsébetváros, Begabalsor 7. (Fehér Kereszt mellett.) (509)

Herzl-vizumos

május 14-én Budapestre utazik, elvállal megbízásokat Budapestre. Bem-utca 28. Telefon 16-04. (432)

Buffet vagy trafikot

elszámolásra keresek. Cimeket a kiadóba kérek. (1095)

Iratkozzék be

mert ezzel a mai gondterhes időkbenválóban kellemes órákat szerez magának a

„CULTURA“

kölcsönkönyvtárba, ahol azonnal megjelenésük után olvashatja a legfrissebb könyvujdonosságokat, de meg is vásárolhatja a legolcsóbb áron. Előfizetési díj a kölcsönkönyvtárra havi

40 lei helyett a Déli Hírlap előfizetőinek 25 lei

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 15.

Nyári menetrend

Érvényes 1933 május 15-től

Időszámítás: 0-tól 12-ig, éjféltől 0 és 12-től 24-ig, déltől éjfélig.

Vonatok indulása a Temesvár-józsefváros pályaudvarról:

Karánsebes felé személyvonat
Bukarest felé gyorsvonat
Bukarest felé Simplon
Bukarest felé személyvonat
Bukarest felé gyorsvonat
Turnszeverin felé személyvonat
Zsombolya felé vegyesvonat
Zsombolya felé személyvonat
Zsombolya felé Simplon
Zsombolya felé motoros

Arad felé
Arad felé
Arad felé
Arad felé
Arad felé
Resica felé
Resica felé
Resica felé
Ság felé vasárnap és ünnepen
Csanád felé
Csanád felé
Csanád felé
Győr felé
Keresztes felé
Keresztes felé
Radna felé
Radna felé
Valkány felé
Valkány felé
Buziás felé motoros
Buziás felé motoros
Buziás felé vegyes
Buziás felé vegyes

Vonatok érkezése a Temesvár-józsefváros pályaudvarra:

Karánsebes felől
Bukarest felől gyors
Bukarest felől Simplon
Bukarest felől személy
Bukarest felől gyors
Turnszeverin felől
Zsombolya felől vegyes
Zsombolya felől személy
Zsombolya felől vegyes
Zsombolya felől Simplon
Zsombolya felől motoros
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Resica felől
Resica felől
Resica felől
Ság felől vasárnap és ünnepen
Csanád felől
Csanád felől
Csanád felől
Győr felől
Keresztes felől
Keresztes felől
Radna felől
Radna felől
Valkány felől
Valkány felől
Buziás felől motoros
Buziás felől motoros
Buziás felől vegyes
Buziás felől vegyes